



La Delegación Azcapotzalco, a través de la Dirección General de Desarrollo Social, la Dirección de Servicios Educativos y Culturales y la Subdirección de Programación Cultural, invitan a la Exposición

KARIMA MUYAES

RETROSPECTIVA 1985-2007



MUSEO DE ARTE REGIONAL
La Delegación Azcapotzalco

Inauguración
Domingo 11 de marzo de 2007
13:00 hrs.

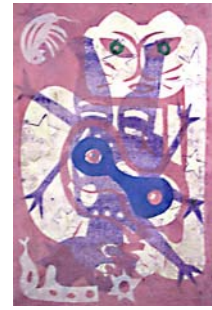
ENTRADA LIBRE
Hasta el 6 de mayo



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [1] FELINA EN ROSA
(FELINE IN PINK) 1987
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 59 x 40 cm. (23 3/16 x 15 11/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 59 x 40 cm. (23 3/16 x 15 11/16 in.)*

[1]



- [2] PAREJA EN PEZ
(COUPLE IN FISH) 1985
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 39 x 59 cm. (15 7/16 x 23 3/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 39 x 59 cm. (15 7/16 x 23 3/16 in.)*

[2]



- [3] PESCADO Y BODEGÓN
(FISH AND BASIN) 1985
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 40 x 60 cm. (15 11/16 x 23 5/8 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 60 cm. (15 11/16 x 23 5/8 in.)*

[3]



- [4] UNO SOLO
(ONE ALONE) 1985
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 40 x 60 cm. (23 5/8 x 15 11/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 60 cm. (23 5/8 x 15 11/16 in.)*

[4]



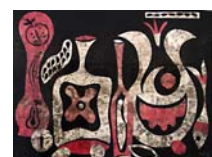
- [5] ESQUELETO DE PESCADO
(FISH SKELETON) 1985
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 38 x 58 cm. (15 x 22 13/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 38 x 58 cm. (15 x 22 13/16 in.)*

[5]



- [6] BODEGÓN NEGRO Y ROJO
(BASIN BLACK AND RED) 1986
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 55 x 75 cm. (21 11/16 x 29 1/2 in.)*
Medida papel / *Paper size: 55 x 75 cm. (21 11/16 x 29 1/2 in.)*

[6]



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [7] MUJER BUSCANDO
(WOMAN SEARCHING) 1989
Dibujo a tinta china / *Pen and ink drawing*
Medida imagen / *Image size: 58 x 29 cm. (22 13/16 x 11 7/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 60 x 45 cm. (23 5/8 x 17 11/16 in.)*



- [8] HOMBRE BUSCANDO
(MAN SEARCHING) 1989
Dibujo a tinta china / *Pen and ink drawing*
Medida imagen / *Image size: 55 x 41 cm. (21 11/16 x 16 1/8 in.)*
Medida papel / *Paper size: 60 x 45 cm. (23 5/8 x 17 11/16 in.)*



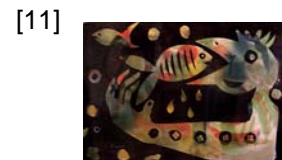
- [9] PAREJA BUSCANDO
(COUPLE SEARCHING) 1989
Dibujo a tinta china / *Pen and ink drawing*
Medida imagen / *Image size: 56 x 38 cm. (22 x 15 in.)*
Medida papel / *Paper size: 60 x 45 cm. (23 5/8 x 17 11/16 in.)*



- [10] MUJERES
(WOMEN) 1987
Dibujo a tinta china / *Pen and ink drawing*
Medida imagen / *Image size: 40 x 35 cm. (15 11/16 x 13 13/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 35 cm. (15 11/16 x 13 13/16 in.)*



- [11] PELICANO
(PELICAN) 1988
Monotipo sobre papel amate / *Monotype on amate paper*
Medida imagen / *Image size: 38 x 56.5 cm. (15 x 22 3/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 38 x 56.5 cm. (15 x 22 3/16 in.)*

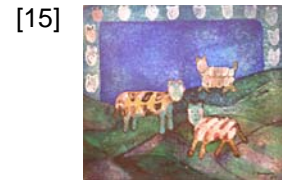


- [12] TODAS LAS MUERTES
(ALL OF THE DEATHS) 1992
Acilico sobre tela sobre carton / *Acrylic on canvas board*
Medida imagen / *Image size: 60 x 50 cm. (19 11/16 x 13 5/8 in.)*



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [13] AVES EN CAIDA
(DIVING BIRDS) 1991
Acrilico sobre tela sobre carton / *Acrylic on canvas board*
Medida imagen / *Image size*: 45 x 60 cm. (13 5/8 x 23 5/8 in.)
- [14] LA HISTORIA DE DON QUIJOTE
(THE STORY OF DON QUIXOTE) 1991
Grabado en linoleo a color / *Color linocut*
Medida imagen / *Image size*: 39 x 30 cm. (15 7/16 x 11 13/16 in.)
N° 1 en una edición de 20 ejemplares / #1 of edition of 20
- [15] REBAÑO
(RE-WASH) 1992
Acrilico sobre tela sobre carton / *Acrylic on canvas board*
Medida imagen / *Image size*: 40 x 45 cm. (15 11/16 x 17 11/16 in.)
- [16] PARTO
(BIRTH) 1994
Acrilico sobre tela / *Acrylic on canvas*
Medida imagen / *Image size*: 120 x 100 cm. (47 3/16 x 39 3/8 in.)
- [17] DESEO
(WISH) 1998
Dibujo a tinta china / *Pen and ink drawing*
Medida imagen / *Image size*: 32 x 49 cm. (12 5/8 x 19 5/16 in.)
Medida papel / *Paper size*: 35 x 50 cm. (13 13/16 x 19 11/16 in.)
- [18] PUENTE II
(BRIDGE II) 2003
Diptico / *Dptych*
Encausto y oleo sobre tela / *Encaustic and oil on canvas*
Medida total / *Overall size*: 90 x 180 cm. (34 7/16 x 70 7/8 in.)

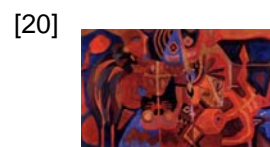


OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [19] CICLO
(CYCLE) 2003
Arenas, pigmentos y oleo sobre tela / *Sand, pigments and oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 150 x 130 cm. (59 1/8 x 51 3/16 in.)*



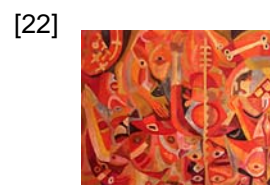
- [20] CUEVA
(CAVE) 2003
Encausto y oleo sobre tela / *Encaustic and oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 90 x 150 cm. (35 7/16 x 59 1/8 in.)*



- [21] CAOS
(CHAOS) 2003
Acilico sobre tela / *Acrylic on canvas*
Medida imagen / *Image size: 90 x 150 cm. (35 7/16 x 59 1/8 in.)*



- [22] OJOS Y TOTEMS
(EYES AND TOTEMS) 2005
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 120 x 150 cm. (47 3/16 x 59 1/8 in.)*







- [23] CHAMAN DE FUEGO
(SORCERER OF FIRE) 2001
Arenas, pigmentos y oleo sobre tela / *Sand, pigments and oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 142 x 80 cm. (55 15/16 x 31 1/2 in.)*



- [24] DIOSAS
(GODDESSES) 2006
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 218 x 160 cm. (85 13/16 x 63 in.)*



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- | | |
|--|---|
| <p>[25] INICIACIÓN
(INITIATION) 2001
Arenas, pigmentos y oleo sobre tela / <i>Sand, pigments and oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 100 x 120 cm. (39 3/8 x 47 3/16 in.)</i></p> | <p>[25] </p> |
| <p>[26] MITOS Y RITOS
(RITES AND MYTHS) 2006
Oleo sobre tela / <i>Oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 160 x 220 cm. (63 x 86 5/8 in.)</i></p> | <p>[26] </p> |
| <p>[27] MÚSICA
(MUSIC) 2003
Arenas, pigmentos y oleo sobre tela / <i>Sand, pigments and oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 80 x 120 cm. (31 1/2 x 47 3/8 in.)</i></p> | <p>[27] </p> |
| <p>[28] MOSAICO I
(MOSAIC I) 2006
Oleo sobre tela / <i>Oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 50 x 80 cm. (31 1/2 x 19 11/16 in.)</i></p> | <p>[28] </p> |
| <p>[29] MAR
(SEA) 2003
Diptico / Diptych
Oleo sobre tela / <i>Oil on canvas</i>
Medida total / <i>Overall size: 50 x 80 cm. (19 11/16 x 31 1/2 in.)</i></p> | <p>[29] </p> |
| <p>[30] CORONACIÓN
(CORONATION) 2001
Arenas, pigmentos y oleo sobre tela / <i>Sand, pigments and oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 90 x 120 cm. (35 3/8 x 47 3/16 in.)</i></p> | <p>[30] </p> |
| <p>[31] MOSAICO II
(MOSAIC II) 2006
Oleo sobre tela / <i>Oil on canvas</i>
Medida imagen / <i>Image size: 60 x 50 cm. (25 5/8 x 19 11/16 in.)</i></p> | <p>[31] </p> |



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [32] MOSAICO III
(MOSAICO III) 2006
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 50 x 40 cm. (19 11/16 x 15 11/16 in.)*



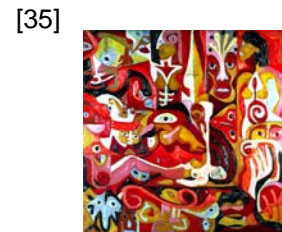
- [33] MOSAICO IV
(MOSAICO IV) 2006
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 50 x 40 cm. (19 11/16 x 15 11/16 in.)*



- [34] MOSAICO V
(MOSAICO V) 2006
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 50 x 40 cm. (19 11/16 x 15 11/16 in.)*



- [35] Bow Wow
(BOW WOW) 2006
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 60 x 60 cm. (25 5/8 x 25 5/8 in.)*



- [36] DANZA MUDA
(SILENT DANCE) 2001
Acrilico sobre tela / *Acrylic on canvas*
Medida imagen / *Image size: 132 x 93 cm. (52 x 36 5/8 in.)*



- [37] TZOMPANTLE
(TZOMPANTLE) 1993
Acrilico sobre tela / *Acrylic on canvas*
Medida imagen / *Image size: 78 x 59 cm. (30 11/16 x 23 3/16 in.)*



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [38] MUJER DENTRO DE FELINO
(WOMAN INSIDE OF FELINE) 1993
Acilico sobre tela / *Acrylic on canvas*
Medida imagen / *Image size*: 79 x 100 cm. (31 1/8 x 39 7/16 in.)



- [39] VOCES Y CANTOS
(VOICES AND CHANTS) 2005
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with aquatint*
Medida imagen / *Image size*: 39 x 29.5 cm. (15 7/16 x 11 5/8 in.)
Medida papel / *Paper size*: 61 x 49.5 cm. (25 x 19 1/2 in.)
N° 2 en una edición de 24 ejemplares / #2 of edition of 24



- [40] FUEGO
(FIRE) 2005
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with aquatint*
Medida imagen / *Image size*: 39 x 29.5 cm. (15 7/16 x 11 5/8 in.)
Medida papel / *Paper size*: 61 x 49.5 cm. (25 x 19 1/2 in.)
N° en una edición de 30 ejemplares / Edition of 30



- [41] RIOS
(RIVERS) 2007
Triptico / *Triptych*
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida total / *Overall size*: 80 x 180 cm. (31 1/2 x 80 in.)

[41]



- [42] CHAMAN Y AVE
(SORCERER & BIRD) 2000
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with sugar lift aquatint*
á la poupée
Medida imagen / *Image size*: 25 x 25 cm. (9 13/16 x 9 13/16 in.)
Medida papel / *Paper size*: 40 x 40 cm. (15 3/4 x 15 3/4 in.)
N° 40 en una edición de 40 ejemplares / #40 of edition of 40



OBRAS DE KARIMA MUYAES

- [43] PAREJA
(PAIR) 2000
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with sugar lift aquatint
á la poupée*
Medida imagen / *Image size: 25 x 25 cm. (9 13/16 x 9 13/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 40 cm. (15 3/4 x 15 3/4 in.)*
N° 35 en una edición de 40 ejemplares / #35 of edition of 40

[43]



- [44] MANOS MAGICAS
(MAGIC HANDS) 2000
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with sugar lift aquatint
á la poupée*
Medida imagen / *Image size: 25 x 25 cm. (9 13/16 x 9 13/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 40 cm. (15 3/4 x 15 3/4 in.)*
N° 19 en una edición de 40 ejemplares / #19 of edition of 40

[44]



- [45] MUJER CHAMAN
(FEMALE SORCERER) 2000
Grabado en aguafuerte y aguatinta / *Color etching with sugar lift aquatint
á la poupée*
Medida imagen / *Image size: 25 x 25 cm. (9 13/16 x 9 13/16 in.)*
Medida papel / *Paper size: 40 x 40 cm. (15 3/4 x 15 3/4 in.)*
N° 30 en una edición de 40 ejemplares / #30 of edition of 40

[45]



- [46] OTROS CONOCIDOS I
(OTHER ACQUAINTANCES I) 1994
Oleo sobre tela / *Oil on canvas*
Medida imagen / *Image size: 100 x 80 cm. (39 7/16 x 31 1/2 in.)*

[46]



Directorio

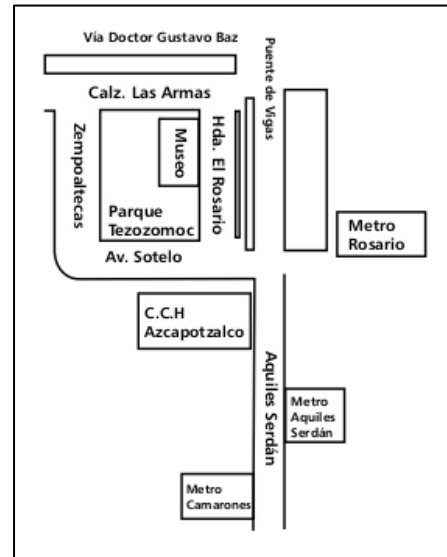
Alejandro Carbajal González
Jefe Delegacional de Azcapotzalco

Antonio Padierna Luna
Director General de Desarrollo Social

Antonio Serrano Monsalvo
Director de Servicios Educativos Culturales

Sergio Alonso Ramos Lechuga
Subdirector de Programación Cultural

Carlos V. Taboada Cervantes
Enlace en Museo Regionales



Hda. del Rosario s/n, esq. Calz. de Las Armas,
Col. Prados del Rosario,
C.P. 02410, México, D.F.
Tel. 5318-53-34

E-mail: museosazcapo@yahoo.com.mx

.....
Karima Muyaes:
karimamuyaes@hotmail.com

Catalogo cortesia de Martin Gordon Gallery
Phoenix, Arizona, USA
www.martingordongallery.com

